# **Europäisches Parlament**

2014-2019



Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten

2018/2118(INI)

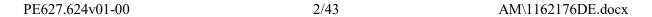
7.9.2018

# ÄNDERUNGSANTRÄGE 1 – 86

Entwurf eines Berichts Cristian Dan Preda (PE625.454v01-00)

Empfehlung an den Rat, die Kommission und den EAD zum umfassenden Abkommen zwischen der EU und der Kirgisischen Republik (2018/2118(INI))

AM\1162176DE.docx PE627.624v01-00



Änderungsantrag 1 Laima Liucija Andrikienė

Entschließungsantrag Erwägung A a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

Aa. in der Erwägung, dass die Verhandlungen in einem sich wandelnden globalen Kontext stattfinden, in dem Russland und China versuchen, ihren politischen und wirtschaftlichen Einfluss auszubauen, und im Fall von China, eine Vormachtstellung in der Welt zu erlangen;

Or. en

Änderungsantrag 2 Laima Liucija Andrikienė

Entschließungsantrag Erwägung A b (neu)

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

Ab. in der Erwägung, dass Kirgisistan und China am 6. Juni 2018 ein Abkommen zur Einrichtung einer umfassenden strategischen Partnerschaft unterzeichnet haben;

Or. en

Änderungsantrag 3 Laima Liucija Andrikienė

Entschließungsantrag Erwägung A c (neu)

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

Ac. in der Erwägung, dass die Handelsbeziehungen zwischen der Union

AM\1162176DE.docx 3/43 PE627.624v01-00

und Kirgisistan bezüglich ASP+ unausgeschöpftes Potenzial bergen, das gefördert werden muss, damit Kirgisistan dieses Instrument bestmöglich für die wirtschaftliche Entwicklung des Landes nutzen kann;

Or. en

Änderungsantrag 4 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe a

Entschließungsantrag

a) ein ehrgeiziges, umfassendes und ausgewogenes Abkommen *der zweiten Generation* zwischen der EU und Kirgisistan auszuhandeln und zu schließen, das an die Stelle des PKA von 1999 treten wird;

### Geänderter Text

a) ein ehrgeiziges, umfassendes und ausgewogenes Abkommen zwischen der EU und Kirgisistan auszuhandeln und zu schließen, das an die Stelle des PKA von 1999 treten wird und die Basis für starke und dauerhafte Beziehungen sowie für eine stabile, sichere und nachhaltige Entwicklung beider Seiten bildet;

Or. de

Änderungsantrag 5 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe a a (neu)

Entschließungsantrag

# Geänderter Text

aa) das Abkommen so zu gestalten, dass es an den historischen Erfahrungen der Entwicklung Kirgistans anknüpft und zugleich die gewachsenen politischen, ökonomischen, sozialen und kulturellen Beziehungen der beiden Seiten mit Drittstaaten sowie die Zusammenarbeit Kirgistans im Rahmen bestehender Kooperations- und Integrationsprojekte

PE627.624v01-00 4/43 AM\1162176DE.docx

### nicht beeinträchtigt werden;

Or. de

Änderungsantrag 6 Laima Liucija Andrikienė

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe a a (neu)

Entschließungsantrag

#### Geänderter Text

aa) im Rahmen des umfassenden Abkommens strategische kurzfristige und langfristige Perspektiven zu ermitteln und eine Reihe von durchdachten und strukturierten Zielen für die Zusammenarbeit mit Kirgisistan aufzustellen; zusätzliche Anstrengungen zu unternehmen und die Beziehung zu vertiefen, um die Union in dem Land und der Region sichtbarer und ihr Handeln effizienter zu machen;

Or. en

Änderungsantrag 7 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe b

### Entschließungsantrag

b) die Marktwirtschaft zu stärken, indem für die Bürger auf beiden Seiten greifbare soziale und wirtschaftliche Vorteile geschaffen werden; die *Wettbewerbsvorschriften und die* Rechtssicherheit hochzuhalten, was auch durch die Stärkung unabhängiger und transparenter Institutionen geschehen sollte;

#### Geänderter Text

b) die *soziale* Marktwirtschaft zu stärken, indem für die Bürger auf beiden Seiten greifbare soziale und wirtschaftliche Vorteile geschaffen werden; die Rechtssicherheit hochzuhalten, was auch durch die Stärkung unabhängiger und transparenter Institutionen geschehen sollte;

Or. de

# Änderungsantrag 8 Cristian Dan Preda

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe c

### Entschließungsantrag

c) für ein ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu achten *und zu fördern*; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

### Geänderter Text

für ein ernsthafte Verpflichtung c) beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu fördern und hierbei die Kriterien uneingeschränkt zu achten, die für den der Kirgisischen Republik gewährten ASP+-Status gelten, einschließlich der Ratifizierung der einschlägigen internationalen Übereinkommen und der tatsächlichen Umsetzung der Schlussfolgerungen und Empfehlungen der einschlägigen Überwachungsgremien, die im Rahmen dieser Übereinkommen eingerichtet wurden; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog mit dem Ziel zu verfolgen, den institutionellen Rahmen und die öffentliche Ordnung zu stärken;

Or. en

Änderungsantrag 9
Tamás Meszerics
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe c

### Entschließungsantrag

c) für *ein* ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit *zu achten und* zu fördern; einen regelmäßigen

#### Geänderter Text

c) für *eine* ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit *unter Einhaltung der Kriterien* zu fördern, *die für den der* 

PE627.624v01-00 6/43 AM\1162176DE.docx

Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

Kirgisischen Republik gewährten ASP+Status gelten, einschließlich der
Ratifizierung der einschlägigen
internationalen Übereinkommen und der
tatsächlichen Umsetzung der
Schlussfolgerungen und Empfehlungen
der einschlägigen Überwachungsgremien,
die im Rahmen dieser Übereinkommen
eingerichtet wurden; in Abstimmung mit
örtlichen NRO einen regelmäßigen
Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

Or. en

Änderungsantrag 10 Norbert Neuser

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe c

Entschließungsantrag

c) für ein ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu *achten und zu fördern*; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

#### Geänderter Text

für ein ernsthafte Verpflichtung c) beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu fördern und hierbei die Kriterien uneingeschränkt zu achten, die für den der Kirgisischen Republik gewährten ASP+-Status gelten, einschließlich der Ratifizierung der einschlägigen internationalen Übereinkommen und der tatsächlichen Umsetzung der Schlussfolgerungen und Empfehlungen der einschlägigen Überwachungsgremien, die im Rahmen dieser Übereinkommen eingerichtet wurden; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

Or. en

Änderungsantrag 11 Fabio Massimo Castaldo

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe c

# *Entschließungsantrag*

c) für *ein* ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu achten und zu fördern; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

#### Geänderter Text

c) für eine ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu achten und zu fördern; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen, an dem sich auch die Zivilgesellschaft, Gewerkschaften und in diesem Bereich tätige NGOs beteiligen;

Or. it

# Änderungsantrag 12 Helmut Scholz

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe c

### *Entschließungsantrag*

c) für ein ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu achten und zu fördern; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

### Geänderter Text

c) für ein ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, die bürgerlichen, politischen sowie die u.a. im UN-Sozialpakt kodifizierten sozialen Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu achten und zu fördern; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

Or. de

Änderungsantrag 13 Laima Liucija Andrikienė

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe c

Entschließungsantrag

Geänderter Text

PE627.624v01-00 8/43 AM\1162176DE.docx

- c) für *ein* ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu achten und zu fördern; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen;
- c) für eine ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu achten und zu fördern; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog mit klaren Maßstäben zu verfolgen, der auch effektiv ist und zu greifbaren Ergebnissen führt;

Or. en

Änderungsantrag 14 Urmas Paet

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe c

Entschließungsantrag

c) für *ein* ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte und die Rechtsstaatlichkeit zu achten und zu fördern; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

### Geänderter Text

c) für *eine* ernsthafte Verpflichtung beider Seiten zu sorgen, die demokratischen Grundsätze, Menschenrechte – *einschließlich des Rechts auf freie Meinungsäußerung, Vereinigungs- und Versammlungsfreiheit* – und die Rechtsstaatlichkeit zu achten und zu fördern; einen regelmäßigen Menschenrechtsdialog zu verfolgen;

Or. en

Änderungsantrag 15 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe c a (neu)

*Entschließungsantrag* 

### Geänderter Text

ca) mit den kirgisischen Partnern gemeinsam Ansätze der Kooperation zu entwickeln, die es ermöglichen, die wirtschaftlichen strukturellen Schwächen wie die Abhängigkeit von der Gewinnung

und dem Handel von mineralischen Bodenschätzen sowie von den Geldtransfers von im Ausland arbeitenden Kirgisen, die aktuelle Krisenprozesse, die tiefe sozioökonomische Verwerfungen sowie die Defizite in der politischen Staatsführung zu überwinden und hierdurch drastische Verbesserungen bei den konkreten sozialen und gesellschaftlichen Lebensumstände sowie bei der Beschäftigung der Bürger als Basis für die politische Stabilität und den Aufbau einer offenen und modernen Gesellschaft zu ermöglichen; hierbei die gemeinsam anerkannten UN-Zielen für nachhaltige Entwicklung als Grundlage zu nehmen;

Or. de

Änderungsantrag 16 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe d

### Entschließungsantrag

d) zu einer Stärkung des Multilateralismus und der internationalen Zusammenarbeit beizutragen, um die internationale Sicherheit zu stärken *und* globale Herausforderungen *wie* Terrorismus, Klimawandel, Migration und organisiertes Verbrechen wirksam anzugehen;

# Geänderter Text

d) zu einer Stärkung des
Multilateralismus und der internationalen
Zusammenarbeit beizutragen, um die
internationale Sicherheit zu stärken,
gemeinsam globale Herausforderungen in
den Bereichen Umweltschutz,
Terrorismus, Klimawandel, Migration und
organisiertes Verbrechen wirksam
anzugehen und einen Beitrag
zur Umsetzung der Agenda 2030 für
nachhaltige Entwicklung zu leisten;

Or. de

Änderungsantrag 17 Fabio Massimo Castaldo

PE627.624v01-00 10/43 AM\1162176DE.docx

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe d

# Entschließungsantrag

d) zu einer Stärkung des Multilateralismus und der internationalen Zusammenarbeit beizutragen, um die internationale Sicherheit zu stärken und globale Herausforderungen wie Terrorismus, Klimawandel, Migration und organisiertes Verbrechen wirksam anzugehen;

### Geänderter Text

d) zu einer Stärkung des
Multilateralismus und der internationalen
Zusammenarbeit beizutragen, um die
internationale Sicherheit zu stärken und
globale Herausforderungen wie
Terrorismus, Klimawandel, Migration und
organisiertes Verbrechen wirksam
anzugehen, und generell zur
Stabilisierung und zum Wachstum
Zentralasiens beizutragen;

Or. it

# Änderungsantrag 18 Helmut Scholz

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe e

### Entschließungsantrag

e) den politischen Dialog und die regionale Zusammenarbeit zu stärken; für einen sinnvollen regelmäßigen Dialog über alle relevanten Angelegenheiten zu sorgen, wobei auf bestehenden Formate aufgebaut werden sollte;

### Geänderter Text

e) den politischen Dialog und die regionale Zusammenarbeit zu stärken; für einen regelmäßigen, konstruktiven und ergebnisorientierten Dialog über alle relevanten Angelegenheiten zu sorgen, wobei auf bestehenden Formate aufgebaut werden sollte;

Or. de

Änderungsantrag 19
Tamás Meszerics
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe f

Entschließungsantrag

Geänderter Text

AM\1162176DE.docx 11/43 PE627.624v01-00

- f) die Zusammenarbeit beim Krisenmanagement, der Bekämpfung von Terrorismus und organisiertem Verbrechen, der Verhütung von Radikalisierung und grenzüberschreitender Kriminalität sowie der integrierten Grenzverwaltung zu intensivieren;
- f) die Zusammenarbeit beim Krisenmanagement, der Bekämpfung von Terrorismus und organisiertem Verbrechen, der Verhütung von *gewaltsamer* Radikalisierung und grenzüberschreitender Kriminalität sowie der integrierten Grenzverwaltung zu intensivieren, wobei die Menschenrechte und die Grundfreiheiten hierbei uneingeschränkt zu schützen sind;

Or. en

Änderungsantrag 20 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe f

# Entschließungsantrag

f) die Zusammenarbeit beim Krisenmanagement, der Bekämpfung von Terrorismus und organisiertem Verbrechen, der Verhütung von Radikalisierung und grenzüberschreitender Kriminalität sowie der integrierten Grenzverwaltung zu intensivieren;

### Geänderter Text

f) die Zusammenarbeit beim Krisenmanagement, der Bekämpfung von Terrorismus und organisiertem Verbrechen, der Verhütung von gewaltsamer Radikalisierung und grenzüberschreitender Kriminalität sowie der integrierten Grenzverwaltung zu intensivieren, wobei die Menschenrechte und die Grundfreiheiten hierbei uneingeschränkt zu schützen sind;

Or. en

Änderungsantrag 21 Urmas Paet

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe f

Entschließungsantrag

f) die Zusammenarbeit beim Krisenmanagement, der Bekämpfung von Terrorismus *und* organisiertem Geänderter Text

f) die Zusammenarbeit beim Krisenmanagement, der Bekämpfung von Terrorismus, organisiertem Verbrechen

PE627.624v01-00 12/43 AM\1162176DE.docx

Verbrechen, der Verhütung von Radikalisierung und grenzüberschreitender Kriminalität sowie der integrierten Grenzverwaltung zu intensivieren; und Cyberkriminalität, der Entwicklung von Kapazitäten im Bereich der Cyberabwehr, der Verhütung von Radikalisierung und grenzüberschreitender Kriminalität sowie der integrierten Grenzverwaltung zu intensivieren;

Or. en

Änderungsantrag 22 Georgios Epitideios

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe f

### *Entschließungsantrag*

f) die Zusammenarbeit beim Krisenmanagement, der Bekämpfung von Terrorismus und organisiertem Verbrechen, der Verhütung von Radikalisierung und grenzüberschreitender Kriminalität sowie der integrierten Grenzverwaltung zu intensivieren;

### Geänderter Text

f) die Zusammenarbeit beim Krisenmanagement, *bei* der Bekämpfung von Terrorismus und organisiertem Verbrechen, *bei* der Verhütung und *Eindämmung* grenzüberschreitender Kriminalität sowie *bei* der integrierten Grenzverwaltung zu intensivieren;

Or. el

# Änderungsantrag 23 Eduard Kukan

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe g

# Entschließungsantrag

g) die Bestimmungen bezüglich Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zu verbessern, um so zur Diversifizierung der kirgisischen Wirtschaft beizutragen; die Rechtssicherheit, regulatorische Transparenz und gute Regierungsführung zu stärken und zur Funktionsfähigkeit der Justiz, dem Abbau von Bürokratie und der Förderung der wirtschaftlichen

# Geänderter Text

g) die Bestimmungen bezüglich Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zu verbessern, um so *das Investitionsklima zu fördern und* zur Diversifizierung der kirgisischen Wirtschaft beizutragen; die Rechtssicherheit, regulatorische Transparenz und gute Regierungsführung zu stärken und zur Funktionsfähigkeit der Justiz, dem Abbau von Bürokratie und der

AM\1162176DE.docx 13/43 PE627.624v01-00

Entwicklung beizutragen;

Förderung der wirtschaftlichen
Entwicklung beizutragen; die
Wirtschaftsbeziehungen zwischen der EU
und Kirgisistan mit Blick auf den APS+Status weiter zu verbessern und
Kirgisistan aufzufordern, den sich aus
diesem Status ergebenden internationalen
Verpflichtungen nachzukommen;

Or. en

Änderungsantrag 24 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe g

*Entschließungsantrag* 

g) die Bestimmungen bezüglich Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zu verbessern, um so zur Diversifizierung der kirgisischen Wirtschaft beizutragen; die Rechtssicherheit, regulatorische Transparenz und gute Regierungsführung zu stärken und zur Funktionsfähigkeit der Justiz, dem Abbau von Bürokratie und der Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung beizutragen;

### Geänderter Text

g) die Bestimmungen bezüglich Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zu verbessern, um so zur Diversifizierung der kirgisischen Wirtschaft beizutragen; die Rechtssicherheit, regulatorische Transparenz und gute Regierungsführung zu stärken und zur Funktionsfähigkeit der Justiz, dem Abbau von Bürokratie und der Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung beizutragen; zur Unterstützung des Aufbaus und der Weiterentwicklung von kleinen und mittleren Unternehmen beizutragen;

Or. en

Änderungsantrag 25 Laima Liucija Andrikienė

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe g

Entschließungsantrag

g) die Bestimmungen bezüglich Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zu Geänderter Text

g) die Bestimmungen bezüglich Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zu

PE627.624v01-00 14/43 AM\1162176DE.docx

verbessern, um so zur Diversifizierung der kirgisischen Wirtschaft beizutragen; die Rechtssicherheit, regulatorische Transparenz und gute Regierungsführung zu stärken und zur Funktionsfähigkeit der Justiz, dem Abbau von Bürokratie und der Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung beizutragen; verbessern, um so zur Diversifizierung der kirgisischen Wirtschaft beizutragen und die Rechtssicherheit, regulatorische Transparenz, gute Regierungsführung sowie die Funktionsfähigkeit der Justiz zu stärken, d. h. alle verfügbaren Maßnahmen einzusetzen, mit denen die nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung Kirgisistans unterstützt werden kann:

Or. en

Änderungsantrag 26 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe g

Entschließungsantrag

g) die Bestimmungen bezüglich Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zu verbessern, um so zur Diversifizierung der kirgisischen Wirtschaft beizutragen; die Rechtssicherheit, regulatorische Transparenz und gute Regierungsführung zu stärken und zur Funktionsfähigkeit der Justiz, dem Abbau von Bürokratie und der Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung beizutragen;

### Geänderter Text

g) die Bestimmungen bezüglich Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zum gegenseitigen Vorteil zu gestalten; die Rechtssicherheit und regulatorische Transparenz zu stärken; gute Regierungsführung, Funktionsfähigkeit der Justiz, Abbau von Bürokratie zu unterstützen und zur Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung beizutragen;

Or. de

Änderungsantrag 27 Laima Liucija Andrikienė

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe g a (neu)

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

(ga) Maßnahmen für die Umsetzung des APS+-Instruments in Kirgisistan vorzusehen, durch die dieses zu einem

AM\1162176DE.docx 15/43 PE627.624v01-00

wirklichen Anreiz für eine bedeutende Zunahme des Handels zwischen der EU und Kirgisistan würde;

Or. en

Änderungsantrag 28 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe h

Entschließungsantrag

h) die Zusammenarbeit im Kampf gegen Korruption, Geldwäsche und Steuerhinterziehung zu verbessern;

#### Geänderter Text

h) die Zusammenarbeit im Kampf gegen Korruption, Geldwäsche und Steuerhinterziehung zu verbessern; Bestimmungen über verantwortungsvolles Handeln im Steuerbereich sowie Transparenznormen zur Bekräftigung der Verpflichtung der Parteien vorzusehen, im Hinblick auf die Bekämpfung von Steuervermeidung und Steuerhinterziehung internationale Standards umzusetzen;

Or. en

Änderungsantrag 29 Laima Liucija Andrikienė

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe h

Entschließungsantrag

h) die Zusammenarbeit im Kampf gegen Korruption, Geldwäsche und Steuerhinterziehung zu verbessern;

# Geänderter Text

h) die Zusammenarbeit im Kampf gegen Korruption, Geldwäsche und Steuerhinterziehung zu verbessern; Maßnahmen zu stärken, mit denen dazu beigetragen würde, dass die Kirgisische Republik die europäischen und internationalen Standards zur Korruptionsbekämpfung vermehrt befolgt;

PE627.624v01-00 16/43 AM\1162176DE.docx

# Änderungsantrag 30 Fabio Massimo Castaldo

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe h

### Entschließungsantrag

h) die Zusammenarbeit im Kampf gegen Korruption, Geldwäsche und Steuerhinterziehung zu verbessern;

### Geänderter Text

h) die Zusammenarbeit im Kampf gegen Korruption, Geldwäsche und Steuerhinterziehung zu verbessern und hierbei auch den Austausch von Justizund Polizeikräften zu fördern;

Or. it

# Änderungsantrag 31 Helmut Scholz

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe i

# Entschließungsantrag

i) zur Stärkung der Mitgliedschaft Kirgisistans in der Welthandelsorganisation beizutragen, indem für die erforderlichen Reformen von Auslandsinvestitionen und Zollbehörden sowie den Zugang zu internationalen Märkten gesorgt wird;

### Geänderter Text

i) zur Stärkung der Mitgliedschaft Kirgisistans in der Welthandelsorganisation im Interesse der Festigung und Weiterentwicklung des multilateralen, regelbasierten Handelssystems beizutragen;

Or. de

Änderungsantrag 32 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe j

Entschließungsantrag

Geänderter Text

- j) die Standpunkte der EU und Kirgisistans in internationalen Foren *besser abzustimmen*;
- j) die Standpunkte der EU und Kirgisistans in internationalen Foren *zu konsultieren*;

Or. de

Änderungsantrag 33 Jean-Luc Schaffhauser

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe j a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

ja) die Erklärung des Präsidenten der Kirgisischen Republik, Sooronbai Dscheenbekow, vom 13. August 2018 zu begrüßen, in der er bestätigt, dass die strategischen Ziele des Landes die Stärkung seiner Beziehungen zur Eurasischen Wirtschaftsunion, der Shanghaier Organisation für Zusammenarbeit, der Organisation des Vertrags über kollektive Sicherheit (OVKS) sowie zu Russland und China sind, da diese Ziele der geopolitischen Realität des Landes entsprechen und zum internationalen Multilateralismus beitragen, den die Union im Übrigen auch wünscht:

Or. fr

Änderungsantrag 34 Fabio Massimo Castaldo

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe j a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

ja) den interparlamentarischen Dialog zwischen Kirgisistan und dem Europäischen Parlament zu stärken;

PE627.624v01-00 18/43 AM\1162176DE.docx

# Änderungsantrag 35 Cristian Dan Preda

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe k

# Entschließungsantrag

k) für eine Übermittlung der Verhandlungsrichtlinien unter Berücksichtigung der Vertraulichkeitsvorschriften an das Europäische Parlament zu sorgen, um eine ordnungsgemäße Prüfung des Verhandlungsprozesses durch das Europäische Parlament sicherzustellen und den interinstitutionellen Verpflichtungen gemäß Artikel 218 Absatz 10 AEUV genüge zu tun;

### Geänderter Text

k) für eine Übermittlung der Verhandlungsrichtlinien unter Berücksichtigung der Vertraulichkeitsvorschriften an das Europäische Parlament zu sorgen, um eine ordnungsgemäße Prüfung des Verhandlungsprozesses durch das Europäische Parlament sicherzustellen und den interinstitutionellen Verpflichtungen gemäß Artikel 218 Absatz 10 AEUV genüge zu tun, gemäß denen das Parlament in allen Phasen des Verfahrens umgehend und vollständig zu informieren ist;

Or. en

# Änderungsantrag 36 Helmut Scholz

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe k

### Entschließungsantrag

k) für eine Übermittlung der Verhandlungsrichtlinien unter Berücksichtigung der Vertraulichkeitsvorschriften an das Europäische Parlament zu sorgen, um eine ordnungsgemäße Prüfung des Verhandlungsprozesses durch das Europäische Parlament sicherzustellen und den interinstitutionellen Verpflichtungen gemäß Artikel 218 Absatz 10 AEUV

### Geänderter Text

k) für eine Übermittlung der Verhandlungsrichtlinien unter Berücksichtigung der Vertraulichkeitsvorschriften an das Europäische Parlament zu sorgen, um eine ordnungsgemäße Prüfung des Verhandlungsprozesses durch das Europäische Parlament sicherzustellen und den interinstitutionellen Verpflichtungen gemäß Artikel 218 Absatz 10 AEUV genüge zu tun;

### konsequent nachzukommen;

Or. de

Änderungsantrag 37 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe n – Spiegelstrich 3

Entschließungsantrag

– der Menschenrechtsdialog; entfällt

Or. en

Änderungsantrag 38 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe o a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

Geänderter Text

oa) einen tiefgehenden Dialog über Menschenrechtsfragen von beiderseitigem Interesse, an dem sich die staatliche Seite und die Zivilgesellschaft beteiligen, zu begünstigen und regelmäßig durchzuführen;

Or. en

Änderungsantrag 39 Javier Nart

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe q

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

q) die Aufnahme von Bestimmungen über die *potenzielle* Aussetzung der

q) die Aufnahme von Bestimmungen über die Aussetzung der Zusammenarbeit

PE627.624v01-00 20/43 AM\1162176DE.docx

Zusammenarbeit für den Fall sicherzustellen, dass wesentliche Elemente durch eine der Vertragsparteien verletzt werden, einschließlich der Konsultation des Parlaments in einem solchen Fall; für den Fall sicherzustellen, dass wesentliche Elemente durch eine der Vertragsparteien verletzt werden, insbesondere mit Blick auf Zusammenarbeit, die Finanzhilfen umfasst, einschließlich der Konsultation des Parlaments in einem solchen Fall;

Or. en

Änderungsantrag 40 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe q a (neu)

Entschließungsantrag

#### Geänderter Text

qa) sowohl auf Ebene der Union als auch der Mitgliedstaaten ausreichende Mittel für die Umsetzung des umfassenden Abkommens zuzuweisen, damit alle während der Verhandlungen aufgestellten ehrgeizigen Ziele verwirklicht werden können;

Or. en

Änderungsantrag 41 Fabio Massimo Castaldo

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe r

Entschließungsantrag

r) der Rolle Kirgisistans als einer der in der Entstehung befindlichen Demokratien der Region, die der langfristigen politischen, diplomatischen, finanziellen und technischen Unterstützung der EU bedürfen, Rechnung zu tragen;

# Geänderter Text

r) der Rolle Kirgisistans als einer der in der Entstehung befindlichen Demokratien der Region, die der langfristigen politischen, diplomatischen, finanziellen und technischen Unterstützung der EU bedürfen, auch im Hinblick auf die Förderung der Stabilisierung und eines harmonischen Wachstums Zentralasiens Rechnung zu tragen;

AM\1162176DE.docx 21/43 PE627.624v01-00

# Änderungsantrag 42 Cristian Dan Preda

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe s

### Entschließungsantrag

s) die Anstrengungen weiterzuverfolgen, eine funktionierende parlamentarische Demokratie mit einem echten Mehrparteiensystem und einem verfassungsmäßigen Gewaltenteilungsprinzip zu festigen; seine Bedenken hinsichtlich der 2016 vorgenommenen Verfassungsänderungen weiterzugeben;

#### Geänderter Text

die Anstrengungen weiterzuverfolgen, eine funktionierende parlamentarische Demokratie mit einem echten Mehrparteiensystem und einem verfassungsmäßigen Gewaltenteilungsprinzip zu festigen, da es sich um eines der Pilotländer für die EU-Demokratieförderung handelt; seine Bedenken hinsichtlich der 2016 vorgenommenen Verfassungsänderungen weiterzugeben, insbesondere was die erhebliche Stärkung der Befugnisse des Premierministers, den Vorrang von Urteilen der nationalen Gerichte vor internationalen Menschenrechtsverträgen und den Verlust der Unabhängigkeit der Verfassungskammer des Obersten Gerichts angeht;

Or. en

# Änderungsantrag 43 Helmut Scholz

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe s

### Entschließungsantrag

s) die Anstrengungen weiterzuverfolgen, eine funktionierende parlamentarische Demokratie mit einem *echten Mehrparteiensystem und einem* verfassungsmäßigen Gewaltenteilungsprinzip zu festigen; *seine Bedenken hinsichtlich der 2016* 

# Geänderter Text

s) die Anstrengungen weiterzuverfolgen, eine funktionierende parlamentarische Demokratie mit einem verfassungsmäßigen Gewaltenteilungsprinzip zu festigen;

PE627.624v01-00 22/43 AM\1162176DE.docx

Or. de

# Änderungsantrag 44 Eduard Kukan

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe s

### *Entschließungsantrag*

s) die Anstrengungen weiterzuverfolgen, eine funktionierende parlamentarische Demokratie mit einem echten Mehrparteiensystem und einem verfassungsmäßigen Gewaltenteilungsprinzip zu festigen; seine Bedenken hinsichtlich der 2016 vorgenommenen Verfassungsänderungen weiterzugeben;

#### Geänderter Text

s) die Anstrengungen weiterzuverfolgen, eine funktionierende parlamentarische Demokratie mit einem echten Mehrparteiensystem und einem verfassungsmäßigen Gewaltenteilungsprinzip zu festigen; für eine parlamentarische Kontrolle der Exekutiven zu sorgen; seine Bedenken hinsichtlich der 2016 vorgenommenen Verfassungsänderungen weiterzugeben;

Or. en

Änderungsantrag 45
Tamás Meszerics
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe s a (neu)

Entschließungsantrag

#### Geänderter Text

sa) sich mit NRO darüber zu beraten, wie die Gesetzgebung und Politik des Landes weiterentwickelt und verbessert werden kann, insbesondere was Instrumente oder Mechanismen angeht, die direkte Auswirkungen auf die Tätigkeiten zivilgesellschaftlicher Organisationen haben; die strafrechtliche Verfolgung und Untersuchung auszusetzen, die gegen die

# Menschenrechtsbewegung Bir Duino gerichtet ist;

Or. en

# Änderungsantrag 46 Javier Nart

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe t

# Entschließungsantrag

t) zu bekräftigen, dass die Förderung der Werte der Demokratie und der Menschenrechte, einschließlich der Meinungs-, Vereinigungs- und Versammlungsfreiheit und der Unabhängigkeit der Justiz, unbedingt systematischer Arbeit *bedarf*;

#### Geänderter Text

t) zu bekräftigen, dass die Förderung der Werte der Demokratie und der Menschenrechte, einschließlich der Meinungs-, Vereinigungs- und Versammlungsfreiheit und der Unabhängigkeit der Justiz, sowie der Kampf gegen Korruption, das organisierte Verbrechen und den internationalen Drogenhandel unbedingt systematischer Arbeit bedürfen;

Or. en

# Änderungsantrag 47 Eduard Kukan

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe t

# Entschließungsantrag

t) zu bekräftigen, dass die Förderung der Werte der Demokratie und der Menschenrechte, einschließlich der Meinungs-, Vereinigungs- und Versammlungsfreiheit und der Unabhängigkeit der Justiz, unbedingt systematischer Arbeit bedarf;

#### Geänderter Text

t) zu bekräftigen, dass die Förderung der Werte der Demokratie und der Menschenrechte, einschließlich der Meinungs-, Vereinigungs- und Versammlungsfreiheit und der Unabhängigkeit der Justiz, unbedingt systematischer Arbeit bedarf; ein günstiges Umfeld für die Medienfreiheit zu schaffen;

Or. en

# Änderungsantrag 48 Cristian Dan Preda

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe t

# Entschließungsantrag

t) zu bekräftigen, dass die Förderung der Werte der Demokratie und der Menschenrechte, einschließlich der Meinungs-, Vereinigungs- und Versammlungsfreiheit und der Unabhängigkeit der Justiz, unbedingt systematischer Arbeit bedarf;

### Geänderter Text

t) zu bekräftigen, dass die Förderung der Werte der Demokratie und der Menschenrechte, einschließlich der Meinungs-, Vereinigungs- und Versammlungsfreiheit – mit besonderem Schwerpunkt auf Journalisten und unabhängigen Medien – und der Unabhängigkeit der Justiz, unbedingt systematischer Arbeit bedarf;

Or. en

Änderungsantrag 49
Tamás Meszerics
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe t a (neu)

Entschließungsantrag

#### Geänderter Text

dafür zu sorgen, dass die Regierung Kirgisistans die Feststellungen des Menschenrechtsrats der Vereinten Nationen umsetzt und der Entschließung des Europäischen Parlaments vom 15. Januar 2015 nachkommt, den Menschenrechtsverteidiger Azimjon Askarov unverzüglich freizulassen, das Urteil gegen ihn aufzuheben und ihm Rehabilitierung und Schadenersatz zukommen zu lassen, wozu sie gemäß wesentlicher Menschenrechtsverträge und ihrer Zusage, die Schlussfolgerungen und Empfehlungen der einschlägigen Überwachungsgremien wirksam umzusetzen, verpflichtet ist, was auch in

den Kriterien für den APS+-Status, der von der Europäischen Union am 2. Februar 2016 verliehen wurde, festgehalten ist;

Or. en

Änderungsantrag 50 Norbert Neuser

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe t a (neu)

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

ta) dafür zu sorgen, dass die Regierung Kirgisistans den Feststellungen des Menschenrechtsrats der Vereinten Nationen nachkommt, den Menschenrechtsverteidiger Azimjon Askarov unverzüglich freizulassen, das Urteil gegen ihn aufzuheben und ihm Rehabilitierung und Schadenersatz zukommen zu lassen, wozu sie gemäß wesentlicher Menschenrechtsverträge und ihrer Zusage, die Schlussfolgerungen und Empfehlungen der einschlägigen Überwachungsgremien wirksam umzusetzen, verpflichtet ist, was auch in den Kriterien für den APS+-Status, der von der Europäischen Union am 2. Februar 2016 verliehen wurde, festgehalten ist;

Or. en

Änderungsantrag 51 Norbert Neuser

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe u a (neu)

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

ua) dafür zu sorgen, dass Kirgisistan

PE627.624v01-00 26/43 AM\1162176DE.docx

die Schikanierung von Aktivisten der Zivilgesellschaft einstellt und dafür sorgt, dass es hierzu in der Zukunft nicht mehr kommt, und es des Landes verwiesenen ausländischen Menschenrechtsaktivisten und Journalisten gestattet wird, wieder nach Kirgisistan einzureisen und ihre Arbeit ohne unzulässige Einmischung fortzusetzen;

Or. en

Änderungsantrag 52
Tamás Meszerics
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe u a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

ua) dafür zu sorgen, dass Kirgisistan die Schikanierung von Aktivisten der Zivilgesellschaft einstellt und dafür sorgt, dass es hierzu in der Zukunft nicht mehr kommt, und es des Landes verwiesenen Menschenrechtsaktivisten und Journalisten gestattet wird, wieder nach Kirgisistan einzureisen und ihre Arbeit ohne unzulässige Einmischung fortzusetzen;

Or. en

Änderungsantrag 53
Tamás Meszerics
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe v

Entschließungsantrag

Geänderter Text

v) Kirgisistan nachdrücklich dazu aufzufordern, allen negativen autoritären

v) Kirgisistan nachdrücklich dazu aufzufordern, allen negativen autoritären

AM\1162176DE.docx 27/43 PE627.624v01-00

Tendenzen, darunter die Instrumentalisierung der Justizverwaltung, unfaire richterliche Strafmaßnahmen, unfaire und intransparente Gerichtsverfahren, die Straflosigkeit von Strafverfolgungsbeamten und die mutmaßliche Misshandlung und Folter von Inhaftierten sowie die Diskriminierung von Minderheiten und die Einschränkungen der Versammlungs- und Meinungsfreiheit, entgegenzuwirken;

Tendenzen, darunter die Instrumentalisierung der Justizverwaltung, unfaire richterliche Strafmaßnahmen, unfaire und intransparente Gerichtsverfahren, Beschneidung der Medienfreiheit und Vergeltungsmaßnahmen gegen als regierungskritisch eingestufte Journalisten, die Straflosigkeit von Strafverfolgungsbeamten und die mutmaßliche Misshandlung und Folter von Inhaftierten, Ausweisungen in Länder, in denen Personen der Gefahr von Folter und Misshandlung ausgesetzt sind, sowie die Diskriminierung von Minderheiten und die Einschränkungen der Versammlungsund Meinungsfreiheit, entgegenzuwirken, und Kirgisistan dazu zu drängen, alle Behauptungen über gefälschte Beweise, Erpressung, Folter und sonstige Misshandlung eingehend zu untersuchen;

Or. en

Änderungsantrag 54 Norbert Neuser

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe v

# Entschließungsantrag

v) Kirgisistan nachdrücklich dazu aufzufordern, allen negativen autoritären Tendenzen, darunter die Instrumentalisierung der Justizverwaltung, unfaire richterliche Strafmaßnahmen, unfaire und intransparente Gerichtsverfahren, die Straflosigkeit von Strafverfolgungsbeamten und die mutmaßliche Misshandlung und Folter von Inhaftierten sowie die Diskriminierung von Minderheiten und die Einschränkungen der Versammlungs- und Meinungsfreiheit, entgegenzuwirken;

### Geänderter Text

v) Kirgisistan nachdrücklich dazu aufzufordern, allen negativen autoritären Tendenzen, darunter die Instrumentalisierung der Justizverwaltung, unfaire richterliche Strafmaßnahmen, unfaire und intransparente Gerichtsverfahren, Beschneidung der Medienfreiheit und Vergeltungsmaßnahmen gegen als regierungskritisch eingestufte Journalisten, die Straflosigkeit von Strafverfolgungsbeamten und die mutmaßliche Misshandlung und Folter von Inhaftierten, Ausweisungen in Länder, in denen Personen der Gefahr von Folter

PE627.624v01-00 28/43 AM\1162176DE.docx

und Misshandlung ausgesetzt sind, sowie die Diskriminierung von Minderheiten und die Einschränkungen der Versammlungsund Meinungsfreiheit, entgegenzuwirken;

Or. en

Änderungsantrag 55 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe v

### Entschließungsantrag

v) Kirgisistan nachdrücklich dazu aufzufordern, allen negativen autoritären Tendenzen, darunter die Instrumentalisierung der Justizverwaltung, unfaire richterliche Strafmaßnahmen, unfaire und intransparente Gerichtsverfahren, die Straflosigkeit von Strafverfolgungsbeamten und die mutmaßliche Misshandlung und Folter von Inhaftierten sowie die Diskriminierung von Minderheiten und die Einschränkungen der Versammlungs- und Meinungsfreiheit, entgegenzuwirken;

### Geänderter Text

Kirgisistan nachdrücklich dazu aufzufordern, allen negativen autoritären Tendenzen, darunter die Instrumentalisierung der Justizverwaltung, unfaire richterliche Strafmaßnahmen, unfaire und intransparente Gerichtsverfahren, Beschneidung der Medienfreiheit, die Straflosigkeit von Strafverfolgungsbeamten und die mutmaßliche Misshandlung und Folter von Inhaftierten sowie die Diskriminierung von Minderheiten und die Einschränkungen der Versammlungs- und Meinungsfreiheit, entgegenzuwirken, und Kirgisistan dazu zu drängen, alle Behauptungen über gefälschte Beweise, Erpressung, Folter und Misshandlung eingehend zu untersuchen;

Or. en

Änderungsantrag 56 Georgios Epitideios

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe v

Entschließungsantrag

v) Kirgisistan nachdrücklich *dazu* 

Geänderter Text

v) Kirgisistan nachdrücklich

AM\1162176DE.docx 29/43 PE627.624v01-00

DE

aufzufordern, allen negativen autoritären Tendenzen, darunter die
Instrumentalisierung der Justizverwaltung, unfaire richterliche Strafmaßnahmen, unfaire und intransparente
Gerichtsverfahren, die Straflosigkeit von Strafverfolgungsbeamten und die mutmaßliche Misshandlung und Folter von Inhaftierten sowie die Diskriminierung von Minderheiten und die Einschränkungen der Versammlungs- und Meinungsfreiheit, entgegenzuwirken;

aufzufordern, der politischen
Instrumentalisierung der Justizverwaltung, unfairen richterlichen Strafmaßnahmen, unfairen und intransparenten
Gerichtsverfahren, der Straflosigkeit von Strafverfolgungsbeamten und der
Misshandlung und Folter von Inhaftierten sowie der Diskriminierung von
Minderheiten und den Einschränkungen der Versammlungs- und Meinungsfreiheit entgegenzuwirken;

Or. el

Änderungsantrag 57 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe v a (neu)

Entschließungsantrag

### Geänderter Text

va) Bedenken dahingehend zu äußern, dass Freiheiten in den vergangenen Jahren beschnitten wurden und politische Führer sowie potenzielle Präsidentschaftskandidaten wegen angeblicher Korruptionsvorwürfe inhaftiert wurden;

Or. en

Änderungsantrag 58 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe w

Entschließungsantrag

 w) darauf hinzuweisen, dass die Menschenrechte, die Gleichheit, der Handel und der lautere Wettbewerb durch Korruption unterhöhlt werden und somit Geänderter Text

 w) darauf hinzuweisen, dass die Menschenrechte, die Gleichheit, der Handel und der lautere Wettbewerb durch Korruption unterhöhlt werden und somit

PE627.624v01-00 30/43 AM\1162176DE.docx

das Wirtschaftswachstum beeinträchtigt wird;

das Wirtschaftswachstum beeinträchtigt wird; spezifische Abschnitte aufzunehmen, in denen eindeutige, solide Verpflichtungen und Maßnahmen zur Bekämpfung aller Formen von Korruption und zur Umsetzung internationaler Standards sowie multilateraler Übereinkommen zur Bekämpfung der Korruption niedergelegt werden;

Or. en

Änderungsantrag 59 Javier Nart

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe w

# Entschließungsantrag

w) darauf hinzuweisen, dass die Menschenrechte, die Gleichheit, der Handel und der lautere Wettbewerb durch Korruption unterhöhlt werden und somit das Wirtschaftswachstum beeinträchtigt wird;

### Geänderter Text

w) darauf hinzuweisen, dass die Menschenrechte, die Gleichheit, der Handel und der lautere Wettbewerb durch Korruption unterhöhlt werden und somit das Wirtschaftswachstum beeinträchtigt wird, gleichzeitig aber auch das Vertrauen der Bürger in staatliche Institutionen sowie der Glaube an den Aufbau einer integrierten und offenen Gesellschaft als Ganzes erschüttert werden;

Or. en

Änderungsantrag 60 Urmas Paet

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe w

Entschließungsantrag

w) darauf hinzuweisen, dass die Menschenrechte, die Gleichheit, der Geänderter Text

w) darauf hinzuweisen, dass die Menschenrechte, die Gleichheit, der

AM\\\1162176DE.docx \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqqqq

Handel und der lautere Wettbewerb durch Korruption unterhöhlt werden und somit das Wirtschaftswachstum beeinträchtigt wird; Handel und der lautere Wettbewerb durch Korruption unterhöhlt *und Auslandsinvestitionen gehemmt* werden und somit das Wirtschaftswachstum beeinträchtigt wird;

Or. en

Änderungsantrag 61
Tamás Meszerics
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe w a (neu)

Entschließungsantrag

### Geänderter Text

wa) dafür zu sorgen, dass Kirgisistan seinen Menschenrechtsverpflichtungen bei der Bekämpfung des Terrorismus und gewaltsamen Extremismus uneingeschränkt nachkommt, dass Verdächtige, Inhaftierte, Angeklagte oder Gefangene, denen Terrorismus oder Extremismus zur Last gelegt wird, in allen Phasen ihre Rechte uneingeschränkt zugestanden werden, dass Kirgisistan die Änderungen des Artikels 299-2 des Strafgesetzbuches vom Dezember 2016, wie im Januar 2019 vorgesehen wurde, vornimmt und das nationale Gesetz Nr. 150 über die Bekämpfung extremistischer Tätigkeiten von 2005 ändert, um übermäßig weitgefasste oder vage Definitionen von Extremismus und extremistischen Taten zu streichen;

Or. en

Änderungsantrag 62 Norbert Neuser

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe w a (neu)

PE627.624v01-00 32/43 AM\1162176DE.docx

### Geänderter Text

dafür zu sorgen, dass Kirgisistan seinen Menschenrechtsverpflichtungen bei der Bekämpfung des Terrorismus und gewaltsamen Extremismus uneingeschränkt nachkommt, dass Verdächtige, Inhaftierte, Angeklagte oder Gefangene, denen Terrorismus oder Extremismus zur Last gelegt werden, in allen Phasen ihre Rechte uneingeschränkt zugestanden wird, dass Kirgisistan die Änderungen des Artikels 299-2 des Strafgesetzbuches vom Dezember 2016, wie im Januar 2019 vorgesehen wurde, vornimmt und das nationale Gesetz Nr. 150 über die Bekämpfung extremistischer Tätigkeiten von 2005 ändert, um übermäßig weitgefasste oder vage Definitionen von Extremismus und extremistischen Taten zu streichen;

Or. en

# Änderungsantrag 63 Fabio Massimo Castaldo

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe x

### Entschließungsantrag

x) auf eine starke Verpflichtung zu sozialem Fortschritt, guter Regierungsführung, Demokratie *und* guten interethnischen und interreligiösen Beziehungen hinzuwirken, da hierdurch Stabilität und Sicherheit fundamental gestärkt werden können; Maßnahmen zur Schaffung von Frieden und Sicherheit weiter zu unterstützen sowie die Anstrengungen zur uneingeschränkten Integration von Minderheiten mit Blick auf die ethnischen Zusammenstöße in Kirgisistan 2010 zu vermehren, um künftigen Konflikten vorzubeugen;

### Geänderter Text

x) auf eine starke Verpflichtung zu sozialem Fortschritt, guter
Regierungsführung, Demokratie, guten interethnischen und interreligiösen
Beziehungen sowie Bildung und
Ausbildung hinzuwirken, da hierdurch
Stabilität und Sicherheit fundamental
gestärkt werden können; Maßnahmen zur
Schaffung von Frieden und Sicherheit
weiter zu unterstützen sowie die
Anstrengungen zur uneingeschränkten
Integration von Minderheiten mit Blick auf
die ethnischen Zusammenstöße in
Kirgisistan 2010 zu vermehren, um

Or. it

Änderungsantrag 64 Helmut Scholz

Entschließungsantrag
Ziffer 1 – Buchstabe x a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

x abei der Ausgestaltung der weiteren Beziehungen dem Aufbau eines nationalen sozialen Basisschutzsystems im Sinne der ILO-Empfehlung 202 (Recommendation Concerning National Floors of Social Protection (SPF)) politisch und finanziell einen hohen Stellenwert einzuräumen, um damit eine Beitrag zur Überwindung zentraler sozioökonomischer Probleme und Entwicklungshemmnisses wie z.B. die im Land anhaltend weit verbreitete Armut, die hohe Arbeitslosigkeit sowie unverändert stark ausgeprägte Kinderarbeit zu leisten;

Or. de

Änderungsantrag 65 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag
Ziffer 1 – Buchstabe x a (neu)

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

xa) in diesem Zusammenhang Missfallen darüber zum Ausdruck zu bringen, dass die lebenslängliche Freiheitsstrafe, die gegen den Menschenrechtsaktivisten Azimjon Askarov verhängt wurde, der die interethnische Gewalt im Jahr 2010

dokumentierte, aufrechterhalten wird, und dessen sofortige Freilassung zu fordern;

Or. en

Änderungsantrag 66 Javier Nart

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe x a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

xa) ein besonderes Augenmerk auf die regionale Entwicklung innerhalb des Landes zu richten, wobei ein Schwerpunkt hierbei auf der Ungleichheit zwischen Norden und Süden liegen sollte;

Or. en

Änderungsantrag 67 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe x b (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

x b) ein besonderes Augenmerk auf die Überwindung der extrem prekären, von Armut, Langzeitarbeitslosigkeit und persönlicher Perspektivlosigkeit gekennzeichneten Lebensverhältnisse der Jugend zu legen;

Or. de

Änderungsantrag 68 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag

AM\1162176DE.docx 35/43 PE627.624v01-00

DE

# Ziffer 1 – Buchstabe x b (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

xb) sicherzustellen, dass Kirgisistan es des Landes verwiesenen ausländischen Menschenrechtsaktivisten und Journalisten erlaubt, wieder in das Land einzureisen und ihre Arbeit ohne Einmischung fortzusetzen;

Or. en

Änderungsantrag 69 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe x c (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

x c) den Wissenschafts-, Jugend- und Kulturaustausch zu befördern;

Or. de

Änderungsantrag 70 Helmut Scholz

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe x d (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

x d) Kirgistan bei seinen Bemühungen zum Schutz der Umwelt und der Artenvielfalt zu unterstützen;

Or. de

Änderungsantrag 71 Cristian Dan Preda

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe y

# Entschließungsantrag

y) eine weitergehende regionale Zusammenarbeit in Zentralasien angesichts der derzeitigen positiven Dynamik zu unterstützen, da es sich bei dieser Region um eine der weltweit am wenigsten integrierten handelt;

### Geänderter Text

y) eine weitergehende regionale Zusammenarbeit in Zentralasien angesichts der derzeitigen positiven Dynamik zu unterstützen, da es sich bei dieser Region um eine der weltweit am wenigsten integrierten handelt; die Beteiligung des Landes an einschlägigen EU-Programmen sowie der Umsetzung der EU-Zentralasien-Strategie in den Bereichen, Energie, Wasserbewirtschaftung und ökologische Herausforderungen und an regelmäßigen politischen und Menschenrechtsdialogen mit der EU anzuerkennen;

Or. en

# Änderungsantrag 72 Fabio Massimo Castaldo

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe y

### Entschließungsantrag

y) eine weitergehende regionale Zusammenarbeit in Zentralasien angesichts der derzeitigen positiven Dynamik zu unterstützen, da es sich bei dieser Region um eine der weltweit am wenigsten integrierten handelt;

### Geänderter Text

y) eine weitergehende regionale Zusammenarbeit in Zentralasien angesichts der derzeitigen positiven Dynamik auch im Interesse von Stabilität und Entwicklung ganz Zentralasiens zu unterstützen;

Or. it

Änderungsantrag 73
Tamás Meszerics
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe y

AM\1162176DE.docx 37/43 PE627.624v01-00

# Entschließungsantrag

y) eine weitergehende regionale Zusammenarbeit in Zentralasien angesichts der derzeitigen positiven Dynamik zu unterstützen, da es sich bei dieser Region um eine der weltweit am wenigsten integrierten handelt;

### Geänderter Text

y) eine weitergehende regionale Zusammenarbeit in Zentralasien angesichts der derzeitigen positiven Dynamik zu unterstützen, *fördern und erleichtern*, da es sich bei dieser Region um eine der weltweit am wenigsten integrierten handelt;

Or. en

Änderungsantrag 74 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe z

### Entschließungsantrag

z) sicherzustellen, dass die Mitgliedschaft Kirgisistans in der Eurasischen Wirtschaftsunion einer Stärkung der Beziehungen des Landes zur EU nicht entgegensteht;

### Geänderter Text

z) sicherzustellen, dass die Mitgliedschaft Kirgisistans in der Eurasischen Wirtschaftsunion einer Stärkung der Beziehungen des Landes zur EU nicht entgegensteht, wie durch die unlängst erfolgte Ratifizierung des erweiterten PKA zwischen der EU und Kirgisistan belegt wurde;

Or. en

Änderungsantrag 75 Jean-Luc Schaffhauser

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe z

### Entschließungsantrag

z) sicherzustellen, dass die Mitgliedschaft Kirgisistans in der Eurasischen Wirtschaftsunion einer Stärkung der Beziehungen des Landes zur EU nicht entgegensteht;

# Geänderter Text

z) Kirgisistan zu versichern, dass eine Stärkung seiner Beziehungen mit der Europäischen Union nicht zu Lasten seiner Mitgliedschaft in der Eurasischen Wirtschaftsunion geht;

PE627.624v01-00 38/43 AM\1162176DE.docx

Änderungsantrag 76 Laima Liucija Andrikienė

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe z a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

za) der Entwicklung der Beziehungen zwischen Kirgisistan und China Rechnung zu tragen, die sich im Zusammenhang mit der Umsetzung der Strategie Chinas "One Belt One Road" sowie aus dem am 6. Juni 2018 zwischen den beiden Ländern unterzeichneten Abkommen zum Aufbau einer umfassenden strategischen Partnerschaft ergibt;

Or. en

Änderungsantrag 77 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe z a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

za) sicherzustellen, dass die Bekämpfung der Propaganda erheblich verbessert wird, die durch russische Medien in dem Land betrieben wird;

Or. en

Änderungsantrag 78 Fabio Massimo Castaldo

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe z a (neu)

# Entschließungsantrag

### Geänderter Text

(za) dafür Sorge zu tragen, dass die Belange von Umweltschutz und nachhaltiger Entwicklung angemessen berücksichtigt und gefördert werden;

Or. it

Änderungsantrag 79 Urmas Paet

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe z a (neu)

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

za) für größere Übereinstimmung der Außenpolitik mit der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik der Europäischen Union zu sorgen;

Or. en

Änderungsantrag 80 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe z b (neu)

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

zb) Kirgisistan darin zu bestärken, seine Wirtschaft dahingehend zu diversifizieren, dass seine beträchtliche politische Abhängigkeit von externen Akteuren, wir Russland oder China, verringert wird;

Or. en

Änderungsantrag 81 Cristian Dan Preda

PE627.624v01-00 40/43 AM\1162176DE.docx

# Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe a a

Entschließungsantrag

aa) auf eine Beilegung der unlängst aufgetretenen diplomatischen und wirtschaftlichen Spannungen zwischen Kasachstan und Kirgisistan hinzuwirken; Geänderter Text

aa) weiterhin die Anstrengungen zur Beilegung der unlängst aufgetretenen diplomatischen und wirtschaftlichen Spannungen in der Region, einschließlich zwischen Kasachstan und Kirgisistan, zu unterstützen;

Or. en

Änderungsantrag 82 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe a b a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

aba) Kirgisistans konstruktive Mitgliedschaft im VN-Menschenrechtsrat 2016–2018 herauszuheben und das Land darin zu bestärken, sich künftig international einzubringen;

Or. en

Änderungsantrag 83 Patricia Lalonde

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe a c

Entschließungsantrag

ac) die Sicherheitsbedenken Kirgisistans in Verbindung mit der sich verschlechternden Sicherheitslage in Afghanistan und der zunehmende Radikalisierung in Zentralasien anzuerkennen; *Unterstützung im Zusammenhang mit zurückkehrenden*  Geänderter Text

ac) die Sicherheitsbedenken Kirgisistans in Verbindung mit der sich verschlechternden Sicherheitslage in Afghanistan und der zunehmende Radikalisierung in Zentralasien anzuerkennen; die regionale Zusammenarheit zwischen

AM\1162176DE.docx 41/43 PE627.624v01-00

DE

# islamistischen ausländischen Kämpfern aus dem Ausland sowie bei

Präventionsmaßnahmen zur Verhinderung von religiöser Radikalisierung *zu leisten*;

zentralasiatischen Ländern beim Kampf gegen dschihadistische Bewegungen und transnationale Kriminalität zu stärken, wozu die Umsetzung rechtlicher, institutioneller und praktischer Grenzkontrollmaßnahmen zur Bekämpfung des Terrorismus sowie Präventionsmaßnahmen zur Verhinderung von religiöser Radikalisierung notwendig sind;

Or. en

Änderungsantrag 84
Tamás Meszerics
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe a c

Entschließungsantrag

ac) die Sicherheitsbedenken
Kirgisistans in Verbindung mit der sich
verschlechternden Sicherheitslage in
Afghanistan und der zunehmende
Radikalisierung in Zentralasien
anzuerkennen; Unterstützung im
Zusammenhang mit zurückkehrenden
islamistischen ausländischen Kämpfern aus
dem Ausland sowie bei
Präventionsmaßnahmen zur Verhinderung
von religiöser Radikalisierung zu leisten;

### Geänderter Text

ac) die Sicherheitsbedenken
Kirgisistans in Verbindung mit der sich
verschlechternden Sicherheitslage in
Afghanistan und der zunehmende
Radikalisierung in Zentralasien
anzuerkennen; Unterstützung im
Zusammenhang mit zurückkehrenden
islamistischen ausländischen Kämpfern
und ihren Familienangehörigen aus dem
Ausland sowie bei Präventionsmaßnahmen
zur Verhinderung von gewaltsamer
religiöser Radikalisierung zu leisten;

Or. en

Änderungsantrag 85 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe a c a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

PE627.624v01-00 42/43 AM\1162176DE.docx

aca) für anhaltende Fortschritte bei der Verwirklichung der Ziele für nachhaltige Entwicklung zu sorgen und sicherzustellen, dass das Abkommen mit diesem Ziel voll und ganz im Einklang stehen wird; auf die Umsetzung der neuen nationalen Entwicklungsstrategie 2018–2040 hinzuwirken;

Or. en

Änderungsantrag 86 Cristian Dan Preda

Entschließungsantrag Ziffer 1 – Buchstabe a c b (neu)

*Entschließungsantrag* 

Geänderter Text

acb) dafür zu sorgen, dass in dem Abkommen ein Schwerpunkt auf die Bekämpfung des Klimawandels, Wasserbewirtschaftung sowie angesichts des hohen Risikos von Naturkatastrophen, einschließlich von Erdbeben, auf die Katastrophenvorbeugung und -vorsorge gelegt wird;

Or. en